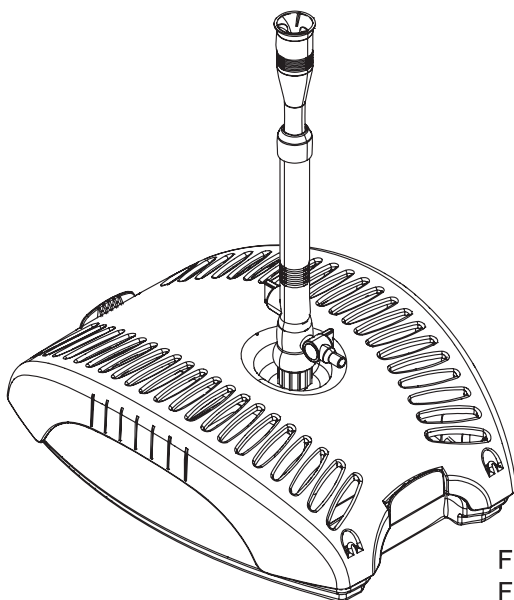




Zestaw fontanny z filtrem do oczka wodnego



FFP 3000 Art. 7887
FFP 5000 Art. 7888

Instrukcja obsługi

Zestaw fontannowy z filtrem do oczka wodnego FFP 3000, art. 7887, FFP 5000, art. 7888

Witamy w ogrodzie GARDENA...



Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać podanych w niej wskazówek. W oparciu o niniejszą instrukcję obsługi należy zapoznać się z pompą fontannową GARDENA, poprawnym sposobem jej użytkowania oraz wskazówkami na temat bezpieczeństwa.



Ze względów bezpieczeństwa pompa fontannowa nie może być używana przez dzieci i młodzież w wieku do lat 16 oraz osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi.

– Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi.

Spis treści:

1. Zakres zastosowania zestawu fontannowego GARDENA
2. Wskazówki bezpieczeństwa
3. Montaż
4. Uruchomienie
5. Przerwa w eksploatacji
6. Konserwacja
7. Usuwanie zakłóceń
8. Dostępne wyposażenie dodatkowe
9. Dane techniczne
10. Serwis / gwarancja

1. Zakres zastosowania zestawu fontannowego GARDENA

Prawidłowe użytkowanie:

Zestaw fontannowy z filtrem do oczka wodnego GARDENA przeznaczony jest do prywatnego użytku w ogrodach przydomowych i ogródkach działkowych, wyłącznie do użytku na zewnątrz, do oczyszczania oczka wodnego zarówno z rybami jak i bez ryb. Nie jest przeznaczony do uruchamiania urządzeń i systemów nawadniających.

Należy przestrzegać:



Zestaw fontannowy z filtrem do oczka wodnego GARDENA nie jest przeznaczony do zastosowania w przemyśle do pracy ciągłej. Nie można przepompowywać substancji żrących, łatwopalnych lub wybuchowych (takich jak benzyna, nafta, rozcieńczalnik nitro), jak również słonej wody, artykułów spożywczych i wody pitnej.

2. Wskazówki bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo elektryczne:

Pompa musi być zasilana przez wyłącznik różnicowo – prądowy o znamionowym prądzie upływu ≤ 30 mA (DIN VDE 0100-702 i 0100-738).

Dodatkowo pompa powinna być stabilnie ustawiona.

– Proszę skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

– Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy pompie należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Przewody sieci elektrycznej nie mogą mieć mniejszego przekroju niż przewody w izolacji gumowej z oznaczeniem H05 RNF3G0,75. W przypadku zastosowania przedłużaczy powinny one odpowiadać DIN VDE 0620.

Wartości podane na tabliczce znamionowej muszą być zgodne z wartościami prądu płynącego w sieci.

Po zakończeniu pracy pompy, przed konserwacją i w czasie, gdy pompa nie jest używana należy wyłączyć ją z sieci!

Pompy nie wolno uruchamiać, gdy w wodzie znajdują się ludzie.

Baseny i oczka wodne muszą odpowiadać krajowym i międzynarodowym przepisom.

– Proszę skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Austria:

Pompy zainstalowane w basenach i oczkach wodnych mogą być uruchamiane tylko poprzez transformator.

– Proszę skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Szwajcaria:

W Szwajcarii wszystkie urządzenia, które są stosowane na zewnątrz muszą być podłączone poprzez wyłącznik różnicowo – prądowy.

Zalecenia:

Nie dopuścić do pracy pompy na sucho, gdyż prowadzi to do znacznego, niekontrolowanego przegrzania urządzenia i w efekcie do uszkodzenia pompy.

Przed każdym użyciem pompy należy skontrolować wzrokowo czy pompa, a w szczególności przewód zasilający i wtyczka są uszkodzone.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego pompa nie nadaje się do dalszej eksploatacji i należy oddać ją do utylizacji (nie można wymieniać przewodu elektrycznego).

Pompy nie należy nosić trzymając za kabel, jak również nie można wyciągać wtyczki z gniazdka elektrycznego ciągnąc za kabel. Kabel elektryczny należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi kantami.

Temperatura pompowanej cieczy nie może być niższa niż 4°C i wyższa niż 35°C.

Piasek i inne substancje cierne w pompowanym medium prowadzą do szybszego zużycia pompy i zmniejszenia jej wydajności.

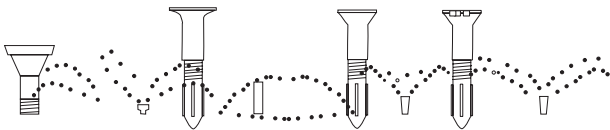
Prosimy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących hałasu.

3. Montaż

Montaż filtra do oczka wodnego:

A Zamontowanie filtra z zestawem fontannowym:

1. Rurkę (1) wcisnąć w przegub kulkowy (2).
2. Rurkę (1) przykręcić do gwintu znajdującego się na pompie.
3. Wybraną dyszę fontannową (3) a) / b) / c) / d) przykręcić do rurki (1).



a) kaskada b) dysza dzwonek c) dysza kielich d) dysza strumieniowa

Wyjście boczne (4);

Do bocznego wyjścia rurki (4) [9mm / 13 mm (1/2")] mogą być podłączone kolejne urządzenia (np. figurka fontannowa).

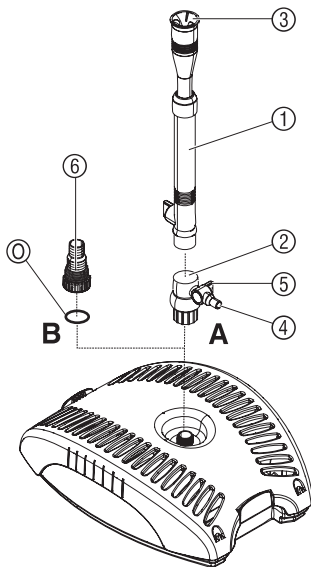
– Ilość wody zasilającej fontannę można regulować za pomocą regulatora (5).

B Zamontowanie filtra do oczka wodnego z uniwersalnym przyłączem (1/2" – 3/4"):

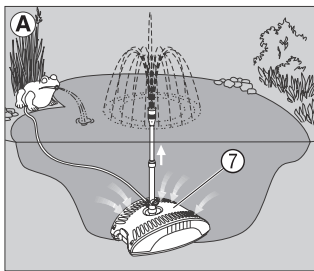
Za pomocą przyłącza uniwersalnego (6) można zasilać strumyk lub źródło.

1. Przykręcić przyłącze uniwersalne (6) do gwintu pompy. Należy przy tym uważać, żeby oring (0) znajdował się na przyłączu.
2. Przyłączyć wąż do przyłącza uniwersalnego (6).

Wskazówka: W przypadku zastosowania węża 3/4" niewykorzystaną część przyłącza można obciąć za pomocą piły.



4. Uruchomienie



Uruchomienie filtra do oczka wodnego:

A Uruchomienie filtra z zestawem fontannowym:

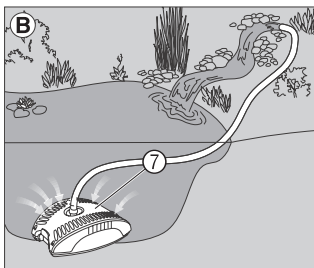
1. Ustawić filtr z zestawem fontannowym na stabilnym podłożu tak, żeby obudowa filtra (7) była całkowicie zanurzona w wodzie (max 2 m pod wodą).
2. Wtyczkę włączyć do gniazdka prądu elektrycznego.

Uwaga! Pompa pracuje natychmiast!

3. Ustawić żądaną ilość wody dla fontanny / figurki fontannowej za pomocą regulatorów (5) / (8) (patrz 3. Montaż „Wyjście boczne”).

4. Dysza dzwonek, dysza kielich i dysza strumieniowa: wkręcać dyszę fontannową do rurki tak długo, żeby została osiągnięta wybrana przez nas forma fontanny.

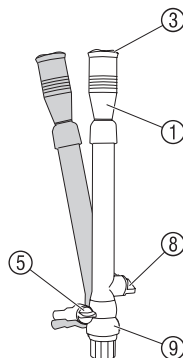
Wskazówka: Za pomocą przegubu kulowego (9) można wyrównać nierówności fontanny spowodowane krzywym podłożem.



B Uruchomienie filtra z przyłączem uniwersalnym:

1. Ustawić filtr z zestawem fontannowym na stabilnym podłożu tak, żeby obudowa filtra (7) była całkowicie zanurzona w wodzie (max 2 m pod wodą).
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka prądu elektrycznego.

Uwaga! Pompa pracuje natychmiast!



5. Konserwacja

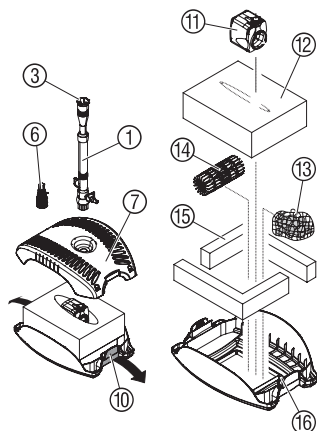


Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje realne zagrożenie porażenia prądem elektrycznym – Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę pompy z gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie filtra:

1. Wyjąć filtr z wody i odkręcić rurkę (1) / przyłącze uniwersalne (6).
2. Odblokować zaciski (10) i otworzyć obudowę filtra (7).
3. Wyjąć pompę (11) z części filtrującej (12).
4. Wyjąć żwir (13), wkład biologiczny (14) i obydwa uchwyty filtra (15).
5. Wyczyścić pod bieżącą wodą obudowę filtra (7), część filtrującą (12), żwir (13) i uchwyty filtra (15).
6. Wkład biologiczny (14) włożyć do czystej wody (nie czyścić pod bieżącą wodą).
7. Zdemontować filtr w kolejności odwrotnej do demontażu. Należy przy tym uważać na otwór prowadzenia kabla (16).



Czyszczenie fontanny:

1. Odkręcić dyszę fontannową (3) z rurki (1).
2. Dyszę fontannową (3) i rurkę wyczyścić pod bieżącą wodą.

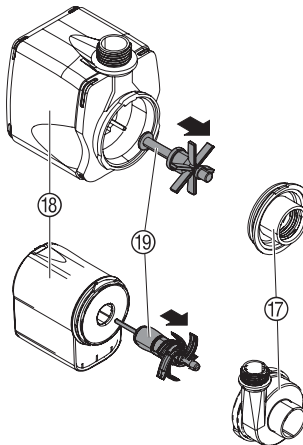
6. Usuwanie zakłóceń

Czyszczenie pompy:



Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Istnieje realne zagrożenie porażenia prądem elektrycznym
– Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę pompy z gniazdka elektrycznego.

1. Wyjąć pompę z części filtrującej (patrz 5. Konserwacja).
2. Obudowę pompy (17) przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć pionowo z obudowy silnika (18) (zamknięcie bagnetowe).
3. Wyjąć wirnik (19) z obudowy silnika (18) i wyczyścić.
4. Wyczyszczony wirnik (19) wsunąć ponownie do obudowy silnika (18).
5. Obudowę pompy (10) wcisnąć pionowo na obudowę silnika (18) i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (zamknięcie bagnetowe).
6. Zamontować ponownie pompę w części filtrującej (patrz 5. Konserwacja).



Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Postępowanie
Fontanna nie tryska	Wtyczka nie jest włączona.	Włączyć wtyczkę.
	Zablokowany wirnik.	Wyczyścić pompę.
	Uruchomił się elektroniczny wyłącznik ochronny.	Włożyć pompę do wody.
Niski, nieregularny wypływ wody z fontanny	Zanieczyszczona dysza fontanna.	Wyczyścić dyszę fontannową i rurę dysz.
	Zanieczyszczony filtr.	Wyczyścić filtr.
Pompa wyłącza się po upływie krótkiego czasu	Zbyt wysoka temperatura wody.	Przestrzegać maksymalnej temperatury pompowanej cieczy.

W przypadku wystąpienia innych zakłóceń prosimy o skontaktowanie się z serwisem Husqvarna.

7. Przerwa w eksploatacji

Przechowywanie zimą:

Miejsce przechowywania urządzenia musi być niedostępne dla dzieci.

1. Przed wystąpieniem pierwszych mrozów wyjąć pompę z wody, i oczyścić.
2. Aby wykluczyć problemy z uruchomieniem pompy na wiosnę zalecamy przechowywanie pompy w zabezpieczonym przed mrozem miejscu, w pojemniku z wodą.

Nie zanurzać wtyczki!



Utylizacja:

(zgodnie z RL2002/96/EC)

Urządzenie nie może być wyrzucone do zwykłego pojemnika na śmieci, lecz powinno być przekazane do utylizacji.



7. Dostępne wyposażenie dodatkowe

Reflektor podwodny GARDENA	Oświetlenie fontanny, przedmiotów w oczku lub obok oczka.	art. 7952
Zestaw do zdalnego sterowania GARDENA	Włączenie / wyłączenie fontanny lub oświetlenia z tarasu lub z wnętrza domu.	art. 7874

8. Dane techniczne

Typ	FFP 3000 (art. 7887)	FFP (art. 7888)
Moc znamionowa	25 W	30 W
Napięcie sieciowe / częstotliwość	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Kabel przyłączeniowy	10 m; H05 RN-3Gx0,75	10 m; H05 RN-3Gx0,75
Waga bez kabla	1,8 kg	1,8 kg
Max wydajność	1500 l/h	2300 l/h
Max wysokość tłoczenia	1,9 m	2,4 m
Max głębokość zanurzenia	2 m	2 m
Przyłącza pompy	1/2"	1/2"
Temperatura pompowanej cieczy Min. / Max	4°C - 35°C	4°C - 35°C

10. Serwis / gwarancja

Gwarancja:

Firma Husqvarna Poland Sp¹ łąka z o.o. udziela na zakupiony artykuł gwarancji na warunkach zawartych w karcie gwarancyjnej, którą powinna być wydana przez sprzedawcę.

W przypadku reklamacji w trybie gwarancji należy przedstawić ważny karton gwarancyjny wraz z dokumentem zakupu.

Zwracamy Państwa uwagę, że nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia naszych maszyn, błędów spowodowane ich wadliwym funkcjonowaniem, powstałe na skutek nieprawidłowo przeprowadzonych napraw lub użycia nieoryginalnych części zamiennych. Naprawy winny być przeprowadzane tylko przez punkty serwisowe Husqvarna lub autoryzowane serwisy. Dotyczy to również części uzupełniających i oprzyrządowania.

Deklaracja zgodności Unii Europejskiej

Dyrektywa maszynowa (9. GSGVO) / EMVG / Dyrektywa niskiego napięcia

Niżej podpisany

GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm
potwierdza, że niżej opisane urządzenie w wykonaniu wprowadzonym przez nas
do obrotu spełnia wymagania zharmonizowanych wytycznych Unii Europejskiej,
Standardów Bezpieczeństwa Unii Europejskiej i standardów specyficznych dla
danego wyrobu. W przypadku wprowadzenia zmian nie uzgodnionych z nami to
wyjaśnienie traci swoją ważność.

Opis urządzenia: Zestaw fontannowy z filtrem do oczka wodnego

Typ: FFP 3000 / FFP 5000

Nr art.: 7887 / 7888

Dyrektywy UE: 98/37/EC
73/23/EC
89/336/EC
93/68/EC

Zharmonizowane EN: EN 60335-1
EN 60335-2-41
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

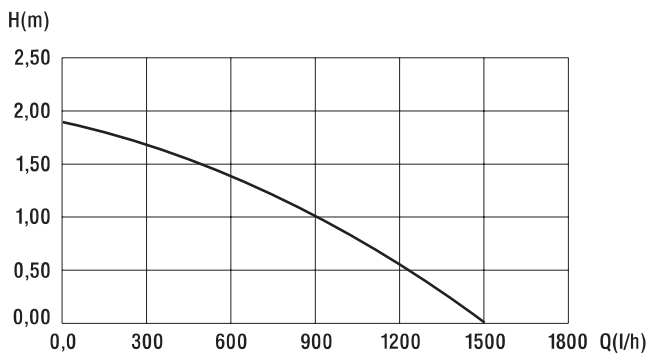
Rok nadania znaku CE: 2005

Ulm, 14.10.2005

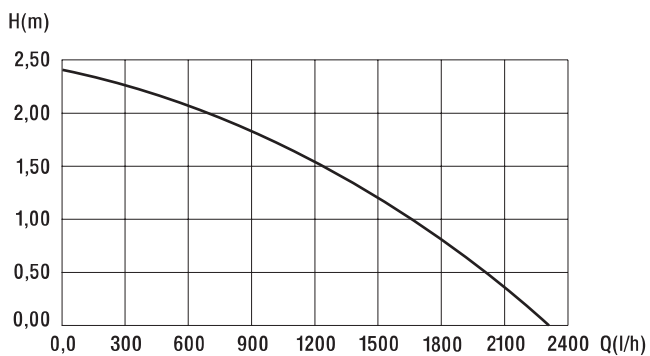
Peter Lameli
Kierownictwo Techniczne

Charakterystyka pompy:

FFP3000, Art. 7887



FFP5000, Art. 7888



Producent

GARDENA Manufacturing GmbH,
Hans-Lorensen-Str. 40
D-89079 Ulm, Niemcy

Dystrybutor

Husqvarna Poland Sp. z o.o.
ul. Wysockiego 15 B
03-371 Warszawa

Serwis Centralny Husqvarna

Husqvarna Poland Sp. z o.o.
ul. Staniewicka 18
03-310 Warszawa

Adresy Autoryzowanych Punktów Serwisowych dostępne są na stronach internetowych:
www.husqvarna.com.pl
www.gardena.pl